

**Zeitschrift:** Schweizerische Lehrerinnenzeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lehrerinnenverein  
**Band:** 68 (1963-1964)  
**Heft:** 9

**Nachruf:** Mein Herz heisst dennoch : zum Hinschied der grossen Pädagogin Dr. Elisabeth Rotten am 2. Mai in London  
**Autor:** H.St.

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mein Herz heißt dennoch

*Zum Hinschied der großen Pädagogin Dr. Elisabeth Rotten  
am 2. Mai in London*

Das ganze Leben der tapferen Auslandschweizerin stand unter diesem Leitspruch Spittelers, den sie uns noch aus dem Spital in London hat zukommen lassen. Trotz eines sehr gebrechlichen Körpers, trotz schweren Altersgebresten hat sie ihre Kraft freudig und unentwegt in den Dienst der einen großen Aufgabe gestellt: Im Kinde, aber auch im Jugendlichen und im Erwachsenen das Innerste und Beste wachzurufen, die Menschen zur Brüderlichkeit zu erziehen, auf daß sich ein Strom von Aufbauwillen den zerstörenden Mächten unseres Jahrhunderts entgegenseze.

Statt daß sie, nach glänzend bestandenem Doktorexamen im Jahre 1913, die Gelehrtenlaufbahn beschritten hätte, gründete sie während des Ersten Weltkrieges die Auskunft- und Hilfsstelle für Deutsche im Ausland und Ausländer in Deutschland, beteiligte sich an der durch die Quäker durchgeföhrten Speisung der hungrigen Kinder im notleidenden Deutschland. Sie hat in aufopfernder Liebestätigkeit Bande wieder zusammengeheftet, die der Krieg zerrissen hatte, Kräfte des Vertrauens geweckt in einer Welt, in der Feindschaft und Haß loderte.

Im Jahre 1921 gründete sie mit der Engländerin Beatrice Ensor und mit dem Schweizer Adolphe Ferrière den Weltbund zur Erneuerung der Erziehung. Vielen Teilnehmern der großangelegten Weltkongresse bleiben die völlig frei gehaltenen, klar durchdachten Vorträge, die ausgezeichneten Übersetzungen und Zusammenfassungen der kleinen Schweizerin unvergeßlich. Mit Pierre Bovet und Eduard Claparède zusammen rief Elisabeth Rotten das Bureau International d'éducation in Genf ins Leben, dessen erste Co-Direktorin sie wurde. Später wurde sie die Förderin und führende Mitarbeiterin des Pestalozzidorfes in Trogen, eine Vorkämpferin für die Kinderdörfer in aller Welt.

Seit dreißig Jahren lebte Elisabeth Rotten in ihrem bescheidenen Heim in Saanen, von wo ein Strom von Abertausenden von Briefen und Botschaften in die Welt hinausfloß und ihre Empfänger in den «Kreislauf des Guten» brachte. Und wie oft war sie selber unterwegs, an Kongressen und Studientagungen in Deutschland, England, Holland, Dänemark. Sie hatte das Glück, in jungen Jahren Mitarbeiterin Fridtjof Nansens zu sein. Sie lebte in Verbindung mit Jane Addams, der großen Amerikanerin, und Maria Montessori. Die letzten Jahre brachten die beglückende Erneuerung der Jugendfreundschaft mit Philip Noel-Baker, dem Träger des Friedensnobelpreises, dessen großes Werk «Wettlauf der Waffen» sie ins Deutsche übertragen hat.

Möge der Samen, den diese bescheidene, kleine und doch so große Frau gesät hat, aufgehen und Frucht tragen!

H. St.

## Die Hortnerin

Die Probleme der erwerbstätigen Mutter bewegen die Öffentlichkeit immer mehr. Die Zahl der Mütter, die arbeiten, nimmt ständig zu. Sie dürfte sich in den letzten zehn Jahren sogar nahezu verdoppelt haben. Dagegen gehen heute z. B. in Zürich kaum mehr Kinder in den Hort als 1927. In der